

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} février 2011

PROPOSITION

**portant révision du Règlement de la Chambre
en ce qui concerne l'interdiction
du port ostensible de signes religieux
dans le chef des membres de la Chambre
durant les travaux parlementaires**

(déposée par M. Denis Ducarme)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 februari 2011

VOORSTEL

**tot herziening van het Reglement
van de Kamer, wat het verbod
voor Kamerleden betreft om tijdens
de parlementaire werkzaamheden duidelijk
zichtbaar religieuze symbolen te dragen**

(ingediend door de heer Denis Ducarme)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail: publications@laChambre.be		e-mail: publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Considérant le principe de neutralité de l'État par rapport aux questions religieuses relevant de la sphère privée et partant du principe que le pouvoir législatif de notre État de droit se doit de conserver cette neutralité et de ne pas voir ses membres manifester ostensiblement de préférence à l'égard de particularismes religieux lors des travaux de la Chambre des représentants par le port de signes religieux ostensibles, il est proposé de modifier le Règlement de la Chambre des représentants.

Denis DUCARME (MR)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Gelet op het beginsel dat de Staat neutraal is ten aanzien van religieuze aangelegenheden, die tot de persoonlijke levenssfeer behoren, en uitgaande van het beginsel dat de wetgevende macht van onze rechtsstaat ertoe gehouden is die neutraliteit te handhaven en dat derhalve de leden ervan tijdens de parlementaire werkzaamheden geen voorkeur mogen laten blijken voor enige religieuze aanhorigheid door duidelijk zichtbaar religieuze symbolen te dragen, wordt voorgesteld het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers te wijzigen.

PROPOSITION

Article unique

Dans le titre I^{er} du Règlement de la Chambre des représentants, il est inséré un chapitre IV/1 intitulé “Du député à la Chambre”, contenant l'article 11/1 rédigé comme suit:

“Art 11/1. Le port ostensible de signes religieux est interdit dans le chef du membre de la Chambre des représentants durant les travaux parlementaires.”

17 janvier 2011

Denis DUCARME (MR)

VOORSTEL

Enig artikel

In titel I van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt een hoofdstuk IV/1 ingevoegd, met als opschrift “Leden in de Kamer”, dat artikel 11/1 omvat, luidende:

“Art 11/1. Het is leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers verboden duidelijk zichtbaar religieuze symbolen te dragen tijdens de parlementaire werkzaamheden.”

17 januari 2011